

**ASPIRATEUR DE CHIRURGIE
POUR BLOC OPÉRATOIRE
MEDAP-TWISTA SP 1070**





ASPIRATEUR DE CHIRURGIE SILENCIEUX POUR UN PLUS GRAND CONFORT DE TRAVAIL EN BLOC OPÉRATOIRE TWISTA SP 1070



Performances optimales : D'une exigence extrême envers le personnel comme envers le matériel, la chirurgie du futur impose des performances accrues, une grande souplesse d'utilisation, un flux de travail optimisé et une rentabilité maximale. L'aspirateur de chirurgie TWISTA SP 1070 puissant et silencieux répond parfaitement aux spécificités de l'utilisation en bloc opératoire.

Avec un débit de 58 litres freeflow/minute, un vide élevé pouvant atteindre jusqu'à -90 kPa et un système de trop-plein modulable, ce système d'aspiration mobile compact est une réussite également du point de vue économique. Des kits d'application spéciaux en garantissent la polyvalence à long terme.



*Freeflow élevé, marche silencieuse,
système de trop-plein économique:
l'aspirateur de chirurgie TWISTA SP 1070
assure un débit d'aspiration puissante
continue en bloc opératoire.*

LA DISCRÉTION MÊME, LA PUISSANCE ET LA FLEXIBILITÉ INCARNÉES L'ASPIRATEUR DE CHIRURGIE TWISTA SP 1070



La solution idéale pour l'aspiration chirurgicale : avec un freeflow de 58 litres/minute pour un vide maximal de -90 kPa, TWISTA SP 1070 est un aspirateur de chirurgie d'une puissance exceptionnelle, spécialement conçu pour un fonctionnement en continu en bloc opératoire. TWISTA SP 1070 peut ainsi évacuer rapidement et sur une longue durée des quantités importantes de sécrétions, de sang ou de liquides séreux, y compris les particules qu'ils contiennent, à partir des orifices naturels comme des ouvertures artificielles.

Silent Power : la marche silencieuse du groupe d'aspiration, rendue possible par une technologie d'isolation novatrice ainsi que l'encombrement réduit grâce à la construction compacte, qui assure la souplesse du flux de travail, font à eux seuls de TWISTA SP 1070 le partenaire idéal pour tous les blocs opératoires. Son design ergonomique moderne de même que la rapidité et la simplicité des manipulations sont autant d'arguments supplémentaires, sans oublier un confort hygiénique impeccable.

Pérennité des investissements et économies à long terme : le concept novateur de trop-plein modulaire protège efficacement TWISTA SP 1070 des risques d'aspiration excédentaire tout en permettant également de réaliser des économies substantielles. En outre, un grand nombre de variantes d'équipement en fonction des utilisations prévues, un entretien réduit et une longue durée de vie contribuent également à diminuer les coûts.

Idéal pour chaque bloc opératoire :

- 58 litres freeflow/minute pour un vide maxi. de -90 kPa
- Marche silencieuse
- Kits d'application pratiques
- Design ergonomique
- Confort hygiénique optimal

Interrupteur marche/arrêt ergonomique :

- Simple d'emploi
- Touches à membranes hygiéniques

Soupape à membrane fonctionnelle (régulateur de vide) :

- Réglage précis
- Idéale pour toute application en milieu opératoire

Vacuomètre à grand cadran :

- Excellente lisibilité
- Hauteur de travail optimale

Doubles roulettes antistatiques avec quatre freins :

- Maniement facile, les roues pivotent dans toutes les directions
- Confort de transport maximal
- Positionnement rapide
- Aucun risque de basculement même en cas de chargement maximal

Pédale pneumatique :

- Mode Veille réduisant la consommation d'énergie
- Confort d'utilisation

Système de trop-plein modulaire :

- Protection contre l'aspiration excédentaire, version simple ou double au choix
- Système flexible adaptable à toutes les applications de bloc opératoire

Groupe d'entraînement économique :

- Très haute capacité
- Technologie d'isolation novatrice
- Spécialement conçu pour le fonctionnement continu
- Groupe d'entraînement haute longévité
- Première maintenance après 3.000 heures de service

FLEXIBILITÉ MAXIMALE GRÂCE AU TROP-PLEIN MODULAIRE LE SYSTÈME ANTI-DÉBORDEMENT

Une nouvelle dimension : ATMOS a mis au point un nouveau système de trop-plein de conception modulaire spécialement adapté aux diverses applications de TWISTA SP 1070. Ainsi, chaque établissement est libre de choisir la solution la plus économique en fonction du mode d'utilisation spécifique – un avantage décisif.

Législation relative aux systèmes de trop-plein :

les appareils d'aspiration médicale ne peuvent être utilisés qu'avec un système de trop-plein. En cas d'utilisation d'un bocal à sécrétions muni d'un trop-plein mécanique, ATMOS recommande vivement la mise en œuvre d'un second filtre – de préférence un filtre hydrophobe antibactérien et antiviral. Ce filtre garantit une protection proche de 100% et prévient donc de façon optimale les risques d'aspiration excédentaire.

Système de trop-plein modulaire : novateur, pratique et économique, le système de trop-plein modulaire assure de manière particulièrement efficace une double protection de TWISTA SP 1070 contre les risques d'aspiration excédentaire.

Dans la partie inférieure du système se trouve un trop-plein mécanique qui constitue une première protection efficace.

De plus, la partie supérieure du système de trop-plein contient un logement pour un filtre hydrophobe antibactérien et antiviral hautement performant. La sécurité est ainsi encore renforcée et un remplacement rapide du filtre en cours de fonctionnement en bloc opératoire est également possible.

Tous les composants du système de trop-plein font partie d'un système réutilisable économique et sont autoclavables à 134 °C, à condition toutefois que le filtre hydrophobe antibactérien et antiviral autoclavable ne comporte pas de salissures trop importantes.



Système de trop-plein avec trop-plein mécanique dans la partie inférieure et logement pour filtre hydrophobe antibactérien et antiviral dans la partie supérieure



Système de trop-plein avec filtre hydrophobe antibactérien et antiviral



TWISTA SP 1070 avec double système de trop-plein : trop-plein mécanique et filtre hydrophobe antibactérien et antiviral



TWISTA SP 1070 avec trop-plein mécanique



Module de base TWISTA SP 1070 : poche d'aspiration à usage unique avec filtre hydrophobe intégré pour trop-plein

Trois variantes de système de trop-plein pour une plus grande souplesse d'utilisation : parce que les exigences ne sont pas les mêmes dans tous les blocs opératoires, le système de trop-plein modulaire existe en trois variantes qui lui permettent de s'adapter à toutes les situations.

Variante 1 – pour les établissements hospitaliers utilisant des bouches collecteurs sans trop-plein :

- Module de base TWISTA SP 1070
- Système de trop-plein à trop-plein mécanique avec logement pour filtre hydrophobe antibactérien et antiviral
- Filtre hydrophobe antibactérien et antiviral pour trop-plein

Variante 2 – pour les établissements hospitaliers utilisant des bouches collecteurs avec trop-plein mécanique :

- Module de base TWISTA SP 1070
- Système de trop-plein à trop-plein mécanique
- Pour encore plus de sécurité, le filtre hydrophobe antibactérien et antiviral peut être placé dans le logement de la partie supérieure du système de trop-plein

Variante 3 – pour les établissements hospitaliers utilisant des bouches collecteurs avec trop-plein hydrophobe :

- Module de base TWISTA SP 1070
- Un système de trop-plein supplémentaire n'est pas nécessaire dans ce cas

TWISTA SP 1070 se compose des éléments suivants :

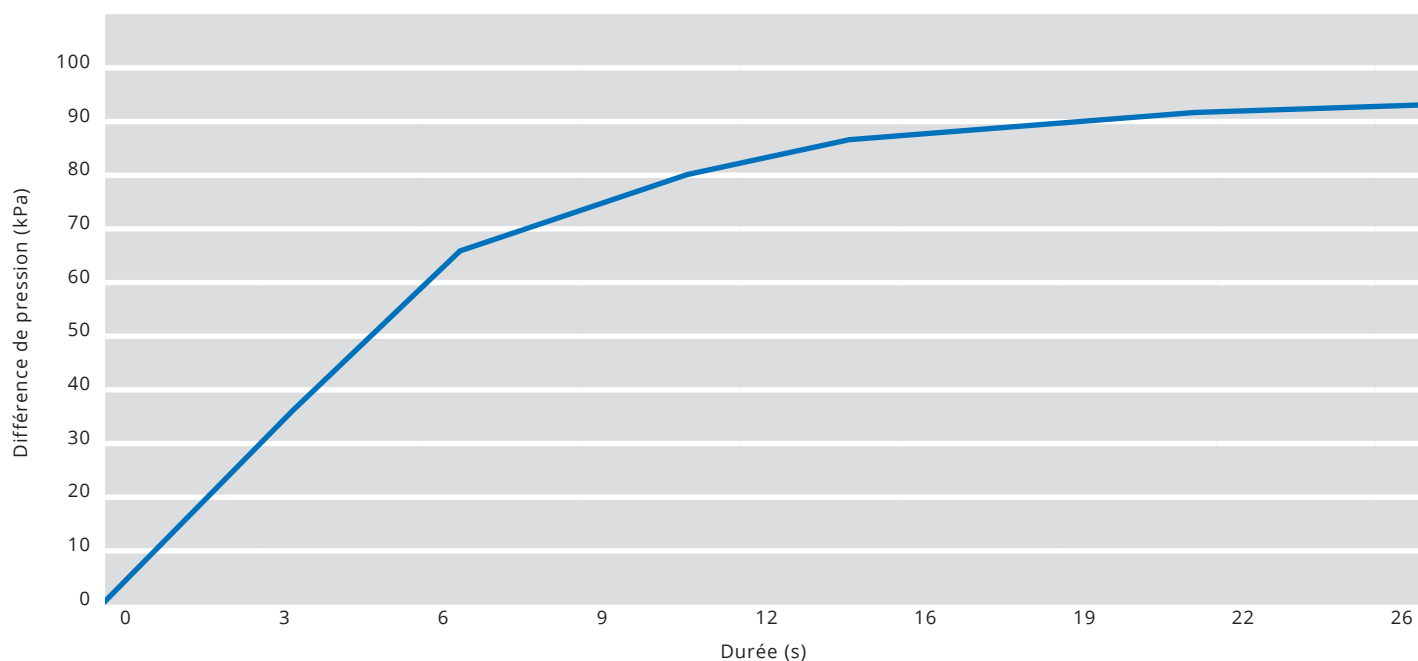
- Module de base TWISTA SP 1070 sans système de trop-plein, avec vacuomètre, régulateur de vide et filtre antibactérien. Le tuyau à vide peut être relié directement à l'adaptateur de flexible
- Système de trop-plein au choix
- Kits d'application pour aspiration chirurgicale

UNE TECHNOLOGIE INNOVANTE POUR UNE QUALITÉ OPTIMALE ÉCONOMIQUE JUSQUE DANS LES MOINDRES DÉTAILS



La qualité réduit les coûts d'exploitation : comme tous les produits ATMOS, TWISTA SP 1070 a été fabriqué avec le plus grand soin. L'excellente qualité des matériaux et composants sélectionnés assurent la longévité de l'appareil. Ainsi, le groupe d'entraînement ne nécessite quasiment aucun entretien – le premier contrôle médico-technique n'est requis qu'après 3.000 heures de service et ne prend pas plus d'une heure. En clair, TWISTA SP 1070 garantit des performances maximales – avec notamment un délai très court pour obtenir le vide nécessaire – pour un coût de possession réduit.

Maintenance simplifiée, marche silencieuse du groupe d'entraînement



Temps de formation du vide : TWISTA SP 1070 avec bocal à sécrétions de 3,0 l et trop-plein mécanique

Nettoyage et désinfection faciles : tous les accessoires en contact avec les sécrétions sont autoclavables à 134 °C. En outre, la forme et la structure de la surface de TWISTA SP 1070 permettent une désinfection rapide et rigoureuse de l'enveloppe extérieure avec tous les désinfectants usuels.

Gros plan sur la sécurité électrique : pour éviter tout risque lié à l'électricité, TWISTA SP 1070 est doté d'un connecteur d'équipotentialité qui assure la protection du patient contre les surtensions électriques. Une précaution qui prend tout son sens dans le contexte d'une utilisation en chirurgie cardiaque. D'autres accessoires comme des raccords coudés en plastique augmentent encore la protection contre les fuites de courant.



La vue latérale montre la poignée accessible de tous les côtés, le régulateur de puissance d'aspiration ergonomique et le rail porte-appareillage avec porte-câbles

L'intégration sans peine : TWISTA SP 1070 est équipé à l'avant d'un rail porte-appareillage normé qui permet la fixation et le changement rapide en toute sécurité des bouches collecteurs, quel que soit le modèle ou le fabricant, qu'ils soient réutilisables ou à usage unique, et quelle que soit leur contenance – les manipulations sont simplifiées à l'extrême.



Rail porte-appareillage normé pour la fixation des bouches à sécrétions

Double protection anti-contamination : en plus du filtre hydrophobe antibactérien et antiviral pour le trop-plein situé à l'entrée de l'aspirateur de chirurgie, TWISTA SP 1070 est doté d'un puissant filtre hydrophobe antibactérien sur la sortie d'air assurant une seconde protection extrêmement efficace contre les risques de contamination. Ces deux systèmes de filtration combinés empêchent, notamment dans les situations particulièrement critiques, la propagation des bactéries et virus dans l'air ambiant du bloc opératoire. Une innovation qui garantit une sécurité maximale pour le patient et le personnel du bloc.



Filtre hydrophobe antibactérien sur la sortie d'air

DES SOLUTIONS INDIVIDUELLES POUR CHAQUE BLOC KITS D'APPLICATION ASPIRATION CHIRURGICALE

Solutions d'aspiration spécifiques : l'aspirateur de chirurgie TWISTA SP 1070 doit être utilisé en combinaison avec un kit d'application correspondant à l'utilisation prévue. En dehors des kits d'application ci-dessous, des combinaisons spéciales peuvent être réalisées au moyen des différents accessoires proposés (cf. tableau).

KA Aspiration chirurgicale 2 x 4 litres - PSU / Réutilisable (réf. 5752 5664) :

- 2 x bocal à sécrétions 4 l PSU avec porte-appareil
- 2 x couvercle de bocal à sécrétions 1,75 / 4 l PSU avec trop-plein intégré
- Clip FINA pour porte-appareil / plastique
- Tuyau de raccord à vide 6 x 12 mm, longueur 1 m

KA Aspiration chirurgicale 2 x 3 litres - Réutilisable (réf. 5752 2068) :

- 2 x couvercle de bocal à sécrétions pour fixations sur rail porte-appareillage, sans système de trop-plein
- 2 x bocal à sécrétions de 3 l PSU
- Raccord coudé chirurgical 9/12 en plastique
- Tuyau de raccord à vide 6 x 12 mm, longueur 1 m

KA Aspiration chirurgicale 2 x 3 litres - À usage unique Serres (réf. 5752 4940) :

- 2 x bocal externe Serres 3 l
- Tuyau à vide de série en silicone, 175 mm avec adaptateur en T, autoclavable
- Tuyau de série 287 mm avec angle bleu
- 2 x clip FINA pour porte-appareil / métal
- Tuyau de raccord à vide 6 x 12 mm, longueur 1 m

RÉCAPITULATIF DE TOUS LES SYSTÈMES D'ASPIRATION CHIRURGICALE DISPONIBLES RÉUTILISABLES / À USAGE UNIQUE

	Contenance du bocal à sécrétions	Matériel / fabricant	Réf.
À usage unique	2 x 3 l	Serres	5752 4940
Réutilisable	2 x 3 l	PSU	5752 2068
	2 x 4 l	PSU	5752 5664
	2 x 4 l	PC	5752 5665
	2 x 5 l	verre	5752 2067



KA Aspiration chirurgicale : 2 x 4 l / PSU / réutilisable (réf. 5752 5664)



KA Aspiration chirurgicale : 2 x 3 l / réutilisable (réf. 5752 2068)



KA Aspiration chirurgicale : 2 x 3 l / à usage unique / Serres (réf. 5752 4940)



Vanne à inversion (pour la permutation entre deux bocaux à sécrétions) (réf. 5752 2049)

SYSTÈME MODULAIRE – RENTABILITÉ ASSURÉE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	TWISTA SP 1070 Réf. 5752 1554
Débit d'aspiration	58 +/- 6 l / min à 50 Hz 68 +/- 7 l / min à 60 Hz
Vide	-90 kPa au niveau de la mer
Tension	230 V c.a.
Fréquence	50-60 Hz
Consommation de courant	1,1 A
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Fusibles	T 1,6 AH / 250 V
Dimensions (L x l x h) en mm	560 x 500 x 1.000
Poids	env. 26 kg

Modèles	Réf.
TWISTA SP 1070 Module de base, 230 V / 50 Hz-60 Hz	5752 1554
TWISTA SP 1070 Appareil complet / 2 x 3 l / PSU / 230 V / 50 Hz-60 Hz	5752 4855
TWISTA SP 1070 Appareil complet / 2 x 4 l / PSU / 230 V / 50 Hz-60 Hz	5752 5671
TWISTA SP 1070 Appareil complet / 2 x 4 l / PC / 230 V / 50 Hz-60 Hz	5752 5672

Accessoires recommandés	Réf.
Trop-plein mécanique avec logement pour filtre hydrophobe antibactérien et antiviral	5752 1775
Filtre hydrophobe antibactérien et antiviral pour trop-plein	5752 1783
Câble de liaison équipotentielle	5750 3474

Consommables	Réf.
Filtres hydrophobes antibactériens de rechange (lot de 100)	5750 5045
Tuyau de raccord à vide 6 x 12 mm, longueur 1 mètre	5750 5467
Tuyau de raccord à vide 8 x 14 mm, longueur 1 mètre	5750 5483

Kits d'application pour TWISTA SP 1070	Réf.
Aspiration chirurgicale 2 x 3 l / PSU	5752 2068
Aspiration chirurgicale 2 x 4 l / PSU	5752 5664
Aspiration chirurgicale 2 x 4 l / PC	5752 5665
Aspiration chirurgicale 2 x 5 l / verre	5752 2067
Aspiration chirurgicale 2 x 3 l / Serres	5752 4940

Accessoires supplémentaires	Réf.
Bocal à sécrétions 5 l	5750 5228
Bocal à sécrétions 2,5 l	5750 5227
Bocal à sécrétions 4 l PSU avec porte-appareil	5752 5656
Bocal à sécrétions 4 l PC avec porte-appareil	5752 5658
Bocal à sécrétions 3 l PSU	5750 5297
Couvercle de bocal à sécrétions (pour fixation sur rail porte-appareillage, sans système de trop-plein)	5750 0390
Couvercle de bocal à sécrétions (avec trop-plein intégré)	5750 5296
Couvercle de bocal à sécrétions 1,75 / 4 l PSU (avec trop-plein intégré)	5752 5655
Couvercle de bocal à sécrétions 1,75 / 4 l PC (avec trop-plein intégré)	5752 5657
Raccord coudé chirurgical 9/12 (plastique)	5752 0184
Raccord coudé chirurgical 9/12 (chromé)	5750 0396
Bocal externe Serres 3 l	5752 2045
Bocal externe Serres 2 l	5752 2044
Poche d'aspiration Serres à usage unique 3 l (de lot 24)	5752 4935
Poche d'aspiration Serres à usage unique 2 l (de lot 24)	5752 4936
Tuyau de série 287 mm avec angle bleu	5752 2085
Tuyau à vide de série en silicone, 175 mm avec adaptateur en T, autoclavable	5752 2084
Vanne à inversion	5752 2049
Clip FINA pour porte-appareil / métal	5752 2048
Clip FINA pour porte-appareil / plastique	5752 2540



■ **Distributeur:**

ATMOS MEDICAL France
3 Allée des Maraîchers
13013 MARSEILLE
France
Tél: +33 4 91 44 32 94
www.atmosmed.fr
www.atmos-medap.com

■ **Fabricant:**

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG
Ludwig-Kegel-Str. 16
79853 Lenzkirch
Allemagne
Tél: +49 7653 689-0
www.atmosmed.com
www.atmos-medap.com